KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2752/89

af 12. september 1989

om fastsættelse af regler for betaling af en præmie til producenter af kartoffelstivelse, herunder regler for den minimumspris, der skal betales kartoffelavlerne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1834/89 (2), særlig artikel 11a, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1008/86 af 25. marts 1986 om visse bestemmelser i produktionsrestitutionsordningen, der finder anvendelse på kartoffelstivelse (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 1223/89 (4), særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til forordning (EØF) nr. 1008/86 skal betingelserne for præmien til producenterne af kartoffelstivelse og bestemmelserne for præmieudbetalingen fastlægges nærmere;

det er nødvendigt at fastsætte bestemmelser om stivelsesproducentens bevis for mængden af og stivelsesindholdet i de kartofler, han har fået leveret, samt for, at kartoffelavleren har fået den minimumspris, der tilkommer ham;

kartoflernes nettovægt konstateres i medlemsstaterne ved tre forskellige metoder, som alle efter de hidtidige erfaringer giver tilfredsstillende resultater; disse tre metoder kan vælges og anvendes samtidig;

der bør ikke ydes præmie for kartofler, der er fuldstændig ubrugelige til stivelsesfremstilling; for at tage højde for kartofler, hvis størrelse ikke er tilstrækkelig til ved forarbejdning at give et normalt udbytte, bør der ske en vis reduktion af den nettovægt, som anvendes ved fastsættelse af den minimumspris, stivelsesproducenten skal betale for den mængde kartofler, der er nødvendig til fremstilling af et ton kartoffelstivelse;

de vigtigste faktorer i forbindelse med modtagelsen bør af stivelsesproducenten opføres på et modtagelsesbevis og sammenfattes på en af samme producent udfærdiget betalingskupon, for at de faktorer, der er nødvendige for betaling af præmien og for præmiens berettigelse, kan bedømmes;

den kontrol, som skal foretages af kartoflerne, bl.a. for at konstatere deres stivelsesindhold, kræver en infrastruktur, som kun stivelsesfabrikkerne kan være i besiddelse af; derfor bør sådanne foranstaltninger foretages på stivelsesfabrikkerne eller på disses modtagersteder under tilsyn af en kontrollør, der er godkendt af medlemsstaten;

det kan dog kun sikres, at ordningen virker korrekt, hvis de nationale myndigheder kontrollerer de processer som helhed, der giver ret til præmien, og hvis der gælder tilstrækkeligt forebyggende bestemmelser om sanktioner i tilfælde af svig eller grov forsømmelighed;

efter ophævelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 2742/75 af 29. oktober 1975 om produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1009/86 (6), bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 1058/68 af 24. juli 1968 om fastsættelse af visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 371/67/EØF med hensyn til produktionsrestitution for kartoffelstivelse (7) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1603/79 af 26. juli 1979 om fastsættelse af regler for betaling af en præmie til producenter af kartoffelstivelse samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1809/78 (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3817/85 (9), ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Modtagelse af de til stivelsesproducenterne leverede kartofler finder sted på stivelsesfabrikkerne eller på disses modtagesteder. De i artikel 2 og 4 beskrevne foranstaltninger foretages på leveringstidspunktet under opsyn af en af medlemsstaten godkendt kontrollør.

Artikel 2

1. Kartoflernes bruttovægt bestemmes, hvis anvendelsen af en af de i bilag I nævnte metoder gør denne foranstaltning nødvendig, for hver ladning på leveringstidspunktet ved sammenlignende vejning af det læssede og det tomme transportmiddel.

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 1.
(3) EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 5.
(4) EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 13.
(5) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 57.
(6) EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 6.
(7) EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 32.
(8) EFT nr. L 189 af 27. 7. 1979, s. 58.
(9) EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 16.

2. Kartoflernes nettovægt konstateres efter en af de i bilag I beskrevne metoder.

Artikel 3

1. Præmien til producenter af kartoffelstivelse ydes for kartofler af sund og sædvanlig handelskvalitet på grundlag af de anvendte kartoffelmængder og kartoflernes stivelsesindhold jf. satserne i bilag II.

Fremkommer der ved beregning af kartoflernes stivelsesindhold ved hjælp af Reimanns eller Perows vægt en værdi, som figurerer over to eller tre linier i anden kolonne i bilag II, gælder de værdier, der er anført i anden henholdsvis tredje linie.

2. Indeholder de leverede partier 25 % eller derover af kartofler, der kan passere gennem et sold med kvadratiske masker på 28 mm på hvert led, i det følgende benævnt mindstekartofler (»grenailles«), foretages der følgende nedsættelse af den nettovægt, som anvendes ved bestemmelse af den minimumspris, stivelsesproducenten skal betale :

Procentdel af mindstekartofler (%)	Nedsættelsesprocentsats (%)
26 - 30 %	10 %
31 - 40 %	15 %
41 - 50 %	20 %

Indeholder partierne over 50 % mindstekartofler, handles disse partier frit, og der betales ingen præmie herfor.

Procentdelen af mindstekartofler bestemmes samtidig med nettovægten.

Artikel 4

Bestemmelsen af indholdet af kartoffelstivelse sker på grundlag af vægten under vand af 5 050 g leverede kartofler.

Det anvendte vand skal være rent ; det må ikke indeholde nogen tilsætning, og vandtemperaturen skal ligge mellem 9° og 18° C.

Artikel 5

1. Ved modtagelsen udfærdiger stivelsesproducenten et modtagebevis, der mindst skal indeholde nedenstående oplysninger, for så vidt disse følger af de i henhold til de foregående artikler foretagne foranstaltninger, og samme producent opbevarer denne seddel med henblik på dens eventuelle fremlæggelse for det organ, der skal føre kontrol med præmierne, og udleverer en kopi til avleren og i givet fald dennes repræsentant :

— leveringsdato
— leveringsnummer
— avlerens navn og adresse
— transportmidlets vægt ved dets ankomst til stilvelsesfabrikken eller dennes modtagested
— transportmidlets vægt efter aflæsning og udtømning af tilbagebleven jord
— leverancens bruttovægt
— fradrag, udtrykt i procent, i leverancens bruttovægt i forhold til forekomsten af fremmede bestanddele og til det under vaskningen absorberede vand
— fradrag, udtrykt i vægt, i leverancens bruttovægt i forhold til forekomsten af fremmede bestanddele
— procentdel af mindstekartofler
— leverancens samlede nettovægt (bruttovægten minus fradrag, herunder nedsættelsen for mindstekartofler)
— indhold af stivelse, udtrykt i procent eller i vægt under vand
— den enhedspris, der skal betales.

2. Modtagebeviset udfærdiges under stivelsesproducentens, den godkendte kontrollørs og leverandørens fælles ansvar.

Artikel 6

Stivelsesproducenten udfærdiger for hver leverandør (avler) en betalingskupon med følgende oplysninger :

— stivelsesfabrikkens navn
— avlerens navn og adresse
— i givet fald produktionskontraktens nummer
— modtagebevisernes dato og nummer
— hver leverances nettovægt efter eventuelle i artikel 5 nævnte fradrag
— enhedspris pr. leverance
— det samlede beløb, avleren har til gode
— beløb udbetalt til avleren og tidspunktet for betalingerne
— stivelsesproducentens underskrift og stempel.

Artikel 7

Den i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1008/86 omhandlede præmie betales til kartoffelstivelsesproducenter i Fællesskabet, når de dokumenterer, at

a) den kartoffelstivelse, der ansøges om præmie for, er produceret i Fællesskabet det pågældende produktionsår, der begynder 1. juli og slutter 30. juni det følgende år

b) et beløb mindst samme størrelse som det i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1008/86 fastsatte er blevet betalt til kartoffelavleren frit fabrik, for den mængde kartofler, der kræves til fremstilling af hvert ton kartoffelstivelse, som der ansøges om præmie for.

Den under litra b) omhandlede dokumentation består i fremlæggelse af den i artikel 6 foreskrevne betalingskupon samt enten avlerens bekræftelse af betalingen eller et bevis fra den pengeinstitution, som har foretaget betalingen på stivelsesproducentens vegne, af hvilket det fremgår, at betalingen faktisk har fundet sted.

Artikel 8

Præmien betales af den medlemsstat, på hvis område kartoffelstivelsen er produceret, inden fire måneder efter den dato, hvor den i artikel 7 omhandlede dokumentation er fremlagt.

Artikel 9

1. Uden at bestemmelserne i artikel 1 i øvrigt anfægtes, indfører medlemsstaterne en kontrolordning, for at det kan efterprøves på stedet, om de processer, der giver ret til præmien, har fundet sted. Med henblik på kontrollen har kontrollørerne adgang til stivelsesproducenternes lagerregnskab og finansbogholderi og til produktions- og oplagringsstederne.

Kontrollen omfatter i hver produktionsperiode alle processerne for mindst 10 % af den mængde kartofler, der er leveret stivelsesproducenten.

2. Konstaterer det kompetente organ, at stivelsesproducenten ikke har overholdt de i artikel 7 omhandlede forpligtelser, udelukkes han fra præmieydelse i hele det pågældende produktionsår, medmindre der er tale om force majeure.

Artikel 10

Forordning (EØF) nr. 1058/68 og (EØF) nr. 1603/79 ophæves.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Metode A

Kartoflernes nettovægt bestemmes ved udtagelse af prøver. Prøverne udtages flere steder på transportmidlet og i tre forskellige lag, nemlig: et øvre lag, et mellemlag og et nedre lag.

Inden vejningen af det tomme transportmiddel fjernes tilbagebleven jord.

Den prøve, hvis vægt kontrolleres, må være på mindst 20 kilogram.

Kartoflerne vaskes, fremmede bestanddele fjernes, og kartoflerne vejes påny.

Fra den konstaterede vægt trækkes 2 % for at tage hensyn til den under vaskningen absorberede vandmængde. Resultatet udgør det samlede fradrag, der skal foretages pr. 1 000 kilogram kartofler.

Metode B

Kartoflerne i et parti tilhørende én enkelt avler samles i siloer.

Kartoflerne vaskes, fremmede bestanddele fjernes, og den faktiske samlede vægt af de i siloerne anbragte kartofler bestemmes under hensyntagen til en absorberet vandmængde på 2 %.

Metode C

1. Denne metode, der tager sigte på at bestemme den faktiske kartoffelvægt, anvendes, såfremt flere partier tilhørende forskellige avlere er samlet i samme silo, forudsat at avlerne i forvejen er blevet enige om at anvende denne metode.

   Inden den faktiske vægt af de samlede partier konstateres, fastslås nettovægten af hvert parti efter metode A.

2. De i siloen anbragte kartofler bliver herefter vasket, fremmede bestanddele fjernes, og deres faktiske samlede vægt bestemmes under hensyntagen til en absorberet vandmængde på 2 %.

3. Giver vejningen af de samlede partier vaskede kartofler et andet resultat end summen af de ved metode A opnåede resultater, foretages følgende korrektion:

   Den under punkt 2 nævnte samlede vægt multipliceres successivt for hvert enkelt parti med den nettovægt, der er fremkommet ved anvendelsen af metode A. Hvert af resultaterne divideres med den samlede sum af de efter metode A bestemte nettovægte af de forskellige partier.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Peso húmedo 5 050 g de patatas (en gramos)	Contenido en fécula de la patata (en porcentaje)	Cantidad necesaria de patatas para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Prima que deberá percibir el fabricante de fécula por 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Præmie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Dem Stärkehersteller für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in Ecu)
Βάρος υπό τό ύδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σέ γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σέ άμυλο τού γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων απαραίτητη γιά παραγωγή 1 000 χγρ αμύλου (σέ χιλιόγραμμα)	Πριμοδότηση πρός πληρωμή στόν παραγωγό γιά 1 000 χγρ γεωμήλων (σέ Ecu)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (in ecus)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)
Peso sott'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore di fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria per la fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Premio da versare al fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in gram)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percent)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Te ontvangen premie door de zetmeelproducent per 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 g de batatas (em gramas)	Teor de fécula da batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Prémio a pagar ao produtor de fécula por 1 000 kg de batatas (em ecus)
1	2	3	4
352	13,0	6 533	2,86
353	13,1	6 509	2,87
354	13,1	6 486	2,88
355	13,2	6 463	2,89
356	13,2	6 439	2,90
357	13,3	6 416	2,91
358	13,3	6 393	2,93
359	13,4	6 369	2,94
360	13,4	6 346	2,95
361	13,5	6 322	2,96
362	13,5	6 299	2,97
363	13,6	6 276	2,98
364	13,6	6 252	2,99
365	13,7	6 229	3,00
366	13,7	6 206	3,01
367	13,8	6 182	3,02
368	13,8	6 159	3,04
369	13,9	6 136	3,05
370	13,9	6 112	3,06
371	14,0	6 089	3,07
372	14,0	6 065	3,08
373	14,1	6 047	3,09
374	14,1	6 028	3,10
375	14,2	6 005	3,11
376	14,2	5 981	3,13
377	14,3	5 963	3,14
378	14,3	5 944	3,15
379	14,4	5 921	3,16
380	14,4	5 897	3,17

1	2	3	4
381	14,5	5 879	3,18
382	14,5	5 860	3,19
383	14,6	5 841	3,20
384	14,6	5 822	3,21
385	14,7	5 799	3,22
386	14,7	5 776	3,24
387	14,8	5 757	3,25
388	14,8	5 738	3,26
389	14,9	5 720	3,27
390	14,9	5 701	3,28
391	15,0	5 682	3,29
392	15,0	5 664	3,30
393	15,1	5 626	3,32
394	15,2	5 607	3,34
395	15,2	5 589	3,35
396	15,3	5 570	3,36
397	15,3	5 551	3,37
398	15,4	5 542	3,37
399	15,4	5 533	3,38
400	15,4	5 523	3,39
401	15,5	5 486	3,41
402	15,6	5 467	3,42
403	15,6	5 449	3,43
404	15,7	5 430	3,44
405	15,7	5 411	3,46
406	15,8	5 393	3,47
407	15,8	5 374	3,48
408	15,9	5 364	3,49
409	15,9	5 355	3,49
410	15,9	5 346	3,50
411	16,0	5 327	3,51
412	16,0	5 308	3,52
413	16,1	5 280	3,54
414	16,2	5 266	3,55
415	16,2	5 252	3,56
416	16,3	5 234	3,57
417	16,3	5 215	3,59
418	16,4	5 206	3,59
419	16,4	5 196	3,60
420	16,4	5 187	3,61
421	16,5	5 150	3,63
422	16,6	5 136	3,64
423	16,6	5 121	3,65
424	16,7	5 107	3,66
425	16,7	5 093	3,67
426	16,8	5 075	3,68
427	16,8	5 056	3,70
428	16,9	5 042	3,71
429	16,9	5 028	3,72
430	17,0	5 000	3,74
431	17,1	4 986	3,75
432	17,1	4 972	3,76
433	17,2	4 963	3,77
434	17,2	4 953	3,78
435	17,2	4 944	3,78
436	17,3	4 930	3,79
437	17,3	4 916	3,80
438	17,4	4 902	3,81
439	17,4	4 888	3,83
440	17,5	4 874	3,84
441	17,5	4 860	3,85
442	17,6	4 846	3,86
443	17,6	4 832	3,87
444	17,7	4 818	3,88
445	17,7	4 804	3,89
446	17,8	4 790	3,90
447	17,8	4 776	3,92
448	17,9	4 762	3,93
449	17,9	4 748	3,94

1	2	3	4
450	18,0	4 720	3,96
451	18,1	4 706	3,97
452	18,1	4 692	3,99
453	18,2	4 685	3,99
454	18,2	4 679	4,00
455	18,2	4 673	4,00
456	18,3	4 645	4,03
457	18,4	4 631	4,04
458	18,4	4 617	4,05
459	18,5	4 607	4,06
460	18,5	4 598	4,07
461	18,6	4 584	4,08
462	18,6	4 570	4,09
463	18,7	4 561	4,10
464	18,7	4 551	4,11
465	18,7	4 542	4,12
466	18,8	4 523	4,13
467	18,9	4 509	4,15
468	18,9	4 495	4,16
469	19,0	4 481	4,17
470	19,0	4 467	4,19
471	19,1	4 458	4,19
472	19,1	4 449	4,20
473	19,2	4 437	4,21
474	19,2	4 425	4,23
475	19,3	4 414	4,24
476	19,3	4 402	4,25
477	19,4	4 390	4,26
478	19,4	4 379	4,27
479	19,5	4 367	4,28
480	19,5	4 355	4,29
481	19,6	4 343	4,31
481,6	19,6	4 337	4,31
482	19,7	4 335	4,31
483	19,7	4 332	4,32
483,2	19,7	4 332	4,32
484	19,8	4 325	4,32
484,8	19,8	4 318	4,33
485	19,9	4 317	4,33
486	19,9	4 311	4,34
486,4	19,9	4 309	4,34
487	20,0	4 305	4,34
488	20,0	4 299	4,35
489	20,1	4 294	4,35
490	20,1	4 290	4,36
491	20,2	4 287	4,36
492	20,2	4 285	4,36
493	20,3	4 283	4,37
494	20,3	4 280	4,37
495	20,4	4 278	4,37
496	20,4	4 276	4,37
497	20,5	4 273	4,38
498	20,5	4 271	4,38
499	20,6	4 266	4,38
500	20,6	4 262	4,39
501	20,7	4 259	4,39
502	20,7	4 257	4,39
503	20,8	4 255	4,39
504	20,8	4 252	4,40
505	20,9	4 248	4,40
506	20,9	4 243	4,41
507	21,0	4 238	4,41
508	21,0	4 234	4,42
509	21,1	4 229	4,42
510	21,1	4 224	4,43
511	21,2	4 219	4,43
511,8	21,2	4 215	4,44
512	21,3	4 214	4,44
513	21,3	4 209	4,44

1	2	3	4
513,7	21,3	4 206	4,45
514	21,4	4 204	4,45
515	21,4	4 199	4,45
515,6	21,4	4 196	4,46
516	21,5	4 194	4,46
517	21,5	4 189	4,46
517,5	21,5	4 187	4,47
518	21,6	4 184	4,47
519	21,6	4 180	4,47
519,4	21,6	4 178	4,48
520	21,7	4 175	4,48
521	21,7	4 170	4,48
521,3	21,7	4 168	4,49
522	21,8	4 165	4,49
523	21,8	4 160	4,50
523,2	21,8	4 159	4,50
524	21,9	4 155	4,50
525	21,9	4 150	4,51
526	22,0	4 145	4,51
527	22,0	4 140	4,52
528	22,1	4 135	4,52
528,8	22,1	4 131	4,53
529	22,2	4 130	4,53
530	22,2	4 125	4,53
530,6	22,2	4 122	4,54
531	22,3	4 119	4,54
532	22,3	4 114	4,55
532,4	22,3	4 112	4,55
533	22,4	4 111	4,55
534	22,4	4 108	4,55
535	22,5	4 103	4,56
536	22,5	4 098	4,56
537	22,6	4 093	4,57
537,8	22,6	4 089	4,57
538	22,7	4 088	4,57
539	22,7	4 083	4,58
539,6	22,7	4 080	4,58
540	22,8	4 078	4,59
541	22,8	4 076	4,59
541,4	22,8	4 075	4,59
542	22,9	4 072	4,59
543	22,9	4 066	4,60
544	23,0	4 061	4,60
545	23,0	4 056	4,61